



Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima

# NOTICIAS FUNDASAL

Julio-septiembre 2009

San Salvador, El Salvador, C.A.

Septiembre, mes del génesis de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima. Tiempo propicio para realizar una mirada en retrospectiva y darnos cuenta que a pesar de cuarenta y un años después, desde la óptica de FUNDASAL, aún visualizamos un El Salvador que sigue demandando políticas, estrategias y acciones para cambiar esos entornos de pobreza que caracterizan a las familias poblando áreas urbanas y rurales. FUNDASAL ha hecho su aporte generando respuestas, la gente ha puesto su esfuerzo y la cooperación lo ha entendido muy bien apoyando significativamente todo esfuerzo encaminado a cambiar el semblante de los excluidos y el ambiente de sus moradas. Pero hay muchos retos pendientes, nuestro país aún no se declara libre de la pobreza extrema. Ésta también está presente en las periferias y al interior de nuestras principales ciudades, según investigación presentada este trimestre.

Lo que se ocultó por muchos años ha salido a la luz pública, esto como otro resultado de nuestro trabajo responsable. Hemos desnudado la pobreza urbana, hemos sacado del anonimato a los habitantes de las comunidades marginales, mesones y colonias ilegales con todo y sus carencias. Ahora, nuestra Institución renueva su compromiso para que esos asentamientos que han salido a la luz pública, también salgan de la situación de carestía de servicios básicos, irregularidad en la tenencia de la tierra, mala calidad de sus viviendas, ambientes deteriorados, hacinamiento, construcciones inadecuadas, etc. Es de justicia que no sólo FUNDASAL cruce los puentes que nos conectan a la exclusión urbana, también lo deberá cruzar el gobierno y todas las instituciones públicas y privadas desde sus ámbitos de trabajo. Es un reto pendiente que demanda del esfuerzo planificado de todos y todas.



## VISIÓN FUNDASAL

Ser una institución innovadora, solidaria, propositiva, sostenible y comprometida con el desarrollo humano y la transformación sociopolítica, que contribuya a superar la vulnerabilidad y exclusión de los sectores populares.

Por sus aportes a la obra institucional

## FUNDASAL rinde homenaje al Lic. Edin Martínez y al P. Francisco Xavier Aguilar, S.J.



A la izquierda, Lic. René Zelaya Estupinián, Lic. Edin Martínez, P. Francisco Xavier Aguilar, S.J. y Lic. Ana Olimpia Castellanos.

La edificación de una obra no depende de voluntades individualistas, mucho menos si son instituciones cuyo objetivo es servir a los más necesitados. Pero sí hay individuos cuya capacidad los hace ser personas muy especiales. Gente con visión de trabajar y entregarse por los demás. Esa característica es inherente al Lic. Edin Martínez, quien es a partir del mes de junio el Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, luego de dedicar durante 34 años sus esfuerzos por superar la exclusión de miles de familias salvadoreñas así como al P. Francisco Xavier Aguilar, S.J., cofundador, por sus 50 años al servicio del sacerdocio y quien ha compartido el caminar de FUNDASAL siendo parte de la Junta Directiva por muchos años. Ambas trayectorias fueron reconocidas en un evento desarrollado en un hotel capitalino el pasado 9 de julio de 2009 por las máximas autoridades de la Fundación.



Familia del Lic. Edin Martínez. Les acompaña, a la derecha, Srta. Maribel Cabrera y el Lic. Ismael Castro Velásquez.

Durante el evento se contó con la presencia de socios, ante quienes se proyectó la trayectoria en imágenes y video del Lic. Edin Martínez. Seguidamente, se mostró a los asistentes la vida y obra del P. Francisco Xavier Aguilar, S.J., cuyas secuencias develaban pasajes muy significativos de su vida. También, se entregaron reconocimientos a los homenajeados. La Presidenta de la Junta Directiva, Lic. Ana Olimpia Castellanos realizó la entrega de la presea institucional “Medalla al Mérito P. Antonio Fernández Ibáñez, S.J.” Luego el Vicepresidente de la misma, Lic. René Zelaya Estupinián, hizo la entrega al P. Aguilar de un bonito presente, muy adecuado a su labor al servicio del sacerdocio.

El P. Aguilar destacó en su discurso que fue a través del P. Ibáñez que conoció la obra de FUNDASAL. Comentó anécdotas sobre las reuniones y compromisos que adquirió en la casa de éste para beneficiar a personas, cuyas condiciones de vida eran de subsistencia, “fue así como nació la Fundación”, señaló. Finalmente, agradeció por tan sorpresivo homenaje a los presentes y dijo: “No me lo esperaba, cuando vi a mi familia me sorprendí, porque yo pensé que se trataba de un homenaje sólo para Edin”.

Por su parte, el Lic. Martínez destacó el trabajo en equipo de la institución y “que si ésta había logrado mantenerse por cuatro décadas no fue por su Director, sino por el trabajo de todo el personal, cada uno aportando desde sus áreas de trabajo”. De igual forma, agradeció a la Junta Directiva por todo el apoyo que le brindó durante su gestión y dijo que ahora que se encuentra trabajando al frente del Viceministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano tratará, como gobierno, hacer lo que no se ha logrado concretar hasta la fecha: “vamos a tratar de reducir el déficit habitacional hasta llegar a cero”, puntualizó. Finalmente, se realizó un brindis en honor de los homenajeados.



Socios de FUNDASAL, testigos de los reconocimientos.

## Día Mundial del Cooperativismo

# Dictan conferencia a cooperativas de vivienda por ayuda mutua

El trabajo de organización de cooperativas de vivienda en El Salvador ha caminado a pasos agigantados. Ello, fruto de la visión con la cual la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) y el apoyo del Centro Cooperativo Sueco (SCC), vislumbraron una nueva forma de llegar hasta la población con problemas estructurales de acceso a la vivienda. Hoy día, las cooperativas rurales y urbanas están empoderadas en su rol de trabajar por hacer realidad el derecho a la vivienda a sus agremiados carentes de un techo.

Como parte de un proceso de seguir fomentando dicho espíritu y en concordancia con la celebración del “Día mundial del cooperativismo”, el sector cooperativo organizó—con el apoyo de FUNDASAL— la conferencia denominada “El papel de los movimientos sociales en la actual coyuntura nacional y regional”, impartida por el analista político Dagoberto Gutiérrez, actividad que tuviera como objetivo contribuir a que los y las cooperativistas adquieran herramientas de análisis de la actual coyuntura de nuestro país con relación al nuevo gobierno. También, se abordó la situación que acontece en Honduras como consecuencia del golpe de Estado y sus efectos para nuestro país y América Latina.

Esta reunión se realizó el viernes 10 de julio en el auditorium “P. Amando López, S.J.” con la presencia de 155 asociados de las 13 cooperativas de vivienda que existen actualmente. A dicha conferencia también asistieron dirigentes de organizaciones sociales relacionadas al hábitat como el Movimiento de Asentamientos Populares Urbanos (MAPUS) y de la Asociación de Pobladores del Departamento de La Paz (ASPODEPAZ), Comisión Nacional de Pobladores (CONAPO) así como técnicos y técnicas de FUNDASAL comprometidos con el desarrollo del hábitat y de las cooperativas de vivienda por ayuda mutua.

Entre los aspectos más sobresalientes de la jornada, según los asistentes, se destacó las implicaciones sociales, políticas y económicas del triunfo del FMLN “luego de 188 años consecutivos de gobiernos de derecha desde la independencia de España en 1821”, según lo manifestara el analista político.

Otro aspecto tratado fue el rol de las cooperativas y los cooperativistas como entes políticos no partidarios. Un análisis de lo mostrado por el nuevo gobierno durante su primer mes en la conducción del país y las desbordadas expectativas de la población; la importancia de mantener la identidad y propósito gremial de las organizaciones sociales, como el movimiento cooperativista y la CONAPO; ser críticos ante el nuevo ejecutivo para coadyuvar a la gobernabilidad, siendo más proactivos y propositivos y no estar sólo esperando que el gobierno resuelva los problemas que les afecten; exigir el restablecimiento de la democracia y el Poder Judicial. Por último, se hizo un análisis de las Constituciones de Honduras y El Salvador así como el rol de sus respectivas fuerzas armadas.

En cuanto al contexto regional, el análisis se centró en la ingobernabilidad existente en Honduras debido al golpe de Estado, contextualizó la difícil situación y su incidencia en los países, no sólo centroamericanos sino a nivel sudamericano, en el sentido de que está en grave riesgo la democracia que tanto ha costado a toda la región de América Latina. Finalmente, recomendó a las organizaciones sociales de Centroamérica mantenerse atentas a los acontecimientos y a las posibles maniobras de los grupos de derecha latinoamericana. Lo anterior, por la aceptación que han mostrado al rompimiento de la institucionalidad en la república de Honduras.

La realización de la conferencia fue de provecho, ya que los participantes cooperativistas, líderes y lideresas de otras organizaciones sociales junto a técnicos de FUNDASAL cuentan con más elementos de análisis de la situación nacional y regional. Por otro lado, se reafirmó el papel político de las cooperativas de vivienda por ayuda mutua y de su autonomía en relación a los partidos políticos; sobre todo en su papel autogestionario.



Panorámica de la asistencia de cooperativistas a la charla que abordó la situación nacional y regional.

## Resumen-memoria

**Encuentro Regional por la Unidad Centroamericana**

Jornada promovida por el Centro Cooperativo Sueco (SCC) a través de su Director Regional, Joaquin Olsson; el Coordinador Regional del Programa de Vivienda, Gustavo González y el Coordinador del proyecto en El Salvador, Julio César Caledonio, de FUNDASAL.

**Fecha de realización:**

Sábado 22 al lunes 24 de agosto de 2009.

**Lugar:** San Salvador.

**Instituciones presentes**

**El Salvador:** Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL); Mesa de Coordinación de Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua (CVAM); Comisión Nacional de Pobladores (CONAPO).

**Guatemala:** IDESAC, MGP, Mesa Coordinadora de Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua (CVAM) y la Plataforma Urbana.

**Honduras:** ICADE, COVIHSOL.

**Nicaragua:** Central de Cooperativas, Movimiento Nicaragüense de Pobladores.

**Costa Rica:** FUPROVI, COOPEVERACA y CODECA.

**Cuba:** Centro Martin Luther King.



Apertura del evento con presencia de las delegaciones de Centroamérica.

**Primer día de trabajo**

Se realizó un Panel-Foro, con la participación de tres ponentes: el economista Wim Dierckxsens, el analista político Dagoberto Gutiérrez y el cubano Félix Yanes, sobre el tema: "Situación económica mundial, perspectiva de los movimientos sociales urbanos en la actual coyuntura".

(HIC) y la necesidad de que el cooperativismo de vivienda por ayuda mutua coordine acciones que conlleven a fortalecer la posición de las redes que trabajan en el tema del hábitat.

**Resumen de las intervenciones:**

1. Wim Dierckxsens explicó las acciones que están desarrollando los países capitalistas para contrarrestar la crisis mundial, lo cual está creando nuevamente las condiciones para que surjan otras situaciones adversas a los intereses de la gente y profundice la crisis, lo cual dejaría como alternativa final la posibilidad de que EE.UU. desencadene una guerra para hacerle frente a esta crisis económica.
2. Por su parte, Dagoberto Gutiérrez expuso la situación de El Salvador con el *nuevo gobierno* y que las organizaciones sociales clarifiquen sus planteamientos hacia éste, de tal manera que desde las organizaciones se contribuya a hacer un buen gobierno; además, enfatizó en que el caso de Honduras debe verse como un espejo para el país. Hizo ver que el golpe de Estado se ha convertido en una opción para las derechas latinoamericanas y la salvadoreña, en particular.
3. Félix Yanes abordó el papel de las redes, entre ellas, el trabajo que está realizando Hábitat Internacional Coalition

El encuentro fue inaugurado por el Lic. Ismael Castro Velásquez, Gerente General de FUNDASAL y como invitado asistió el Lic. Edin Martínez, Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano (VMVDU), quien expuso: "La situación y perspectiva de la vivienda cooperativa en El Salvador". Los aspectos abordados, fueron:

- La situación del nuevo gobierno en los dos meses de trabajo.
- Retos y propuestas de trabajo del VMVDU para los próximos cinco años.
- El plan anticrisis con el proyecto "Casa para todos".
- El apoyo al cooperativismo, en primera instancia la apuesta al proyecto del Centro Histórico de San Salvador (CHSS) y en sentido general al cooperativismo de vivienda por ayuda mutua, elevándolo a una política de Estado.
- Además, invitó a los sectores a conversar y contribuir con la cartera de Estado. Ocasión en la cual representantes de la Mesa de Coordinación de las CVAM estrecharon vínculos y tendieron puentes para iniciar conversaciones sobre propuestas concretas para el movimiento cooperativo.

## Segundo día de trabajo

Visita a los proyectos piloto: 13 de Enero y ACOVICHSS; algunos aspectos de relevancia:

- 13 de Enero: el recibimiento, exposiciones y el recorrido fue organizado por los cooperativistas.
- El Director Regional del SCC, Joaquín Olsson, manifestó su satisfacción por el proceso que se está llevando con la cooperativa en la parte física y organizativa.
- El SCC aportó el financiamiento para la construcción de las viviendas. Por ello, junto al proyecto *Juntando Manos* de León, Nicaragua son viables física, social y económicamente, lo cual ha sido un pilar fundamental ante las agencias ASDI y el Centro Cooperativo Sueco.

Joaquín Olsson, habló sobre las proyecciones, entre ellas:

- a) Se mantienen los programas que financia el SCC: Vivienda y Hábitat, Equidad de Género y Desarrollo Rural.
- b) Se profundizará la aplicación del enfoque de equidad de género en la región.
- c) Mayor relevancia a los procesos de incidencia, es estratégico por lo transversal, ya que países contrapartes están impulsando leyes de vivienda.
- d) El SCC dirigirá el financiamiento a otras regiones.

Por su parte, el coordinador del programa regional del SCC, Gustavo González, definió la Incidencia Política como base fundamental del desarrollo político de las organizaciones, por lo que identificó tres aspectos del trabajo del programa regional de vivienda para el próximo trienal:

- Apoyar la organización de los sectores populares.
- Que las organizaciones populares elaboren sus propuestas.
- Buscar la forma de involucrar al Estado para lograr financiamiento.

### Algunos ejes del programa regional del SCC:

- a) Financiación estatal: un fondo nacional de vivienda desde el Presupuesto del Estado.
- b) Sinergias: cada país debe conocer lo que otros están haciendo. En Centroamérica facilita lo geográfico.
- c) Marcos legales: Hay ley aprobada en Nicaragua, proyectos de ley en Guatemala, Honduras y El Salvador.
- d) Acceso al suelo.
- e) La unidad centroamericana: implica que las instituciones deben dejar de lado el protagonismo y fomentar la fraternidad.

## Propuestas del Programa

- Lo fundamental son los movimientos sociales. Está comprobado que la gente por sí sola construye empíricamente; a la producción social del hábitat hay que darle asesoría técnica. Las instituciones y los movimientos sociales necesitan de técnicos comprometidos con las causas de los pobres.
- Las cooperativas deben priorizar el fortalecimiento de las organizaciones de segundo grado. El fortalecimiento debe ser más en la línea política.
- Capacitación y formación. Cada país está haciendo esfuerzo en este punto.
- Internacionalismo: no hay salidas nacionales en América Latina, cada país debe regionalizar el aprendizaje para crear pensamiento y así generar propuesta.
- El movimiento social debe mantener la independencia política.

No hay cambios importantes en la política del SCC, se debe profundizar en la ya existente. Las principales preguntas y comentarios giraron sobre:

1. La formación de cuadros.
2. La manera en que se puede comprometer a los gobiernos para apoyar a las familias que individualmente no pueden pagar una vivienda.
3. Participación de todos los sectores en el consenso de la propuesta de Ley de Vivienda de Interés Social.
4. El tipo de financiamiento para las cooperativas de vivienda.
5. En el tema suelo, es importante la inclusión de las municipalidades para formación de una cartera de tierra.
6. Para fortalecer la incidencia hay que agregar la investigación y producción del conocimiento.
7. El papel de los equipos técnicos, fundamental para la creación de una conciencia crítica e ideologizar a los cooperativistas.
8. Apostar fuerte a la formación, para evitar que el modelo no se distorsione.
9. Se entregó un documento con la propuesta del programa regional de vivienda para las contrapartes y los movimientos sociales.

La jornada terminó con la formación de grupos de trabajo por país; la temática que se trabajó fue la propuesta del programa regional de vivienda para el trienio 2010–2012. Como insumos se utilizaron: la propuesta presentada por Gustavo González y los apuntes tomados en la discusión del foro del primer día.

## Último día de trabajo

La delegación hondureña presentó la situación de ese país con relación al golpe de Estado. Tres fueron los aspectos:

- Los acontecimientos acaecidos en el hermano país.
  - Análisis contextual de las repercusiones del golpe en la región.
  - Las acciones y la situación de los movimientos sociales.
- Luego se formaron grupos de trabajo, en la plenaria se dieron a conocer los acuerdos:

1. La formación política de los cooperativistas y los miembros de los movimientos sociales y los técnicos.
2. Creación de una Comisión que le dé seguimiento a la formulación de la propuesta, tanto de la escuela como de la currícula.
3. Retomar como insumos las experiencias que ya existen: Diplomado de IDESAC en Guatemala, ESFORCI de FUNDASAL en El Salvador, Escuela y talleres de Cuba, entre otros.
4. La Comisión estará formada por un representante de los seis países asistentes al encuentro.
5. Se espera que la propuesta de la escuela de formación política funcione a partir de 2010.

## Valoraciones:

- a) El encuentro significó un salto de calidad, La formación política será prioritaria y en forma sistemática, a través de una "Escuela de Formación".
- b) Se dio importancia a la integración regional, se pretende tener una currícula en la región y fortalecer los mecanismos de conformación de estructuras regionales, como la Confederación Centroamericana de Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua.
- c) Se propone hacer del Equipo de Asistencia Técnica (EAT) de FUNDASAL un referente regional para el crecimiento y cohesión del cooperativismo en Centroamérica.
- d) Buena percepción del Director Regional del SCC sobre el trabajo que se está desarrollando en nuestro país y el nivel de integración logrado a la fecha entre las instituciones contraparte del SCC, así como las organizaciones y movimientos sociales.

## In Memoriam

### Paz y eterno descanso a Rigoberto Escobar

Hay sucesos que se desencadenan en el momento menos esperado; la familia FUNDASAL (Junta Directiva, Dirección Ejecutiva, Gerencia General, jefaturas y colaboradores) estamos consternados por la pérdida irreparable de nuestro amigo y compañero Rigoberto Escobar, quien fuera el Contador General de FUNDASAL, hecho acaecido el día miércoles 19 de agosto de 2009.



Su paso por FUNDASAL deja una huella en la memoria, pero sobre todo en el corazón de cada uno de sus compañeras y compañeros que en vida compartieron el privilegio de conocerlo, disfrutar de su amistad y cariño durante diez años. Rigo, como cariñosamente le llamábamos, fue el vivo ejemplo del profesional entregado de lleno a dar lo mejor de sí para las causas que motivan a la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima al trabajo incansable por los destechados de El Salvador. Rigo batalló por su vida; cuando supo que había llegado el momento de partir, se aferró a la orla del Manto Sagrado de nuestro Señor Jesús. En nuestros corazones, como cristianos, queda la certeza que verdaderamente Dios se lo permitió, extendiéndole sus manos piadosas.

Para rendir homenaje a quien administrara eficientemente la contabilidad de FUNDASAL, se realizó un acto de reflexión muy emotivo que resaltó su trayectoria, su lado humano y profesional el día lunes 24 de agosto, donde se reconocieron los valores que le caracterizaron. De ello fueron testigos su apreciable familia, quienes sintieron el aprecio y amor de la familia FUNDASAL que Rigo cultivó entre todo el personal. Entre los presentes que dieron testimonio de la personalidad y carisma de Rigo, tomaron la palabra: el Lic. Ismael Castro Velásquez, Gerente General; Lic. Rolando Dimas, Lic. Julio Meléndez y la Arq. Claudia Blanco. Todos coincidieron en manifestar la entrega diligente hacia el desarrollo del trabajo institucional, la responsabilidad hacia el manejo de la contabilidad, prestancia en colaborar en actividades imprevistas y el respeto hacia el resto del personal. Por el tiempo compartido, unánimemente te decimos: **¡Descansa en Paz, Rigoberto Escobar!**

## Tercer Festival Barrial 2009 Masiva concentración de jóvenes en Mejicanos

Como parte de las iniciativas de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) en apoyo a las mujeres y juventud, enmarcado en la ejecución del Programa de Mejoramiento de Barrios, Proyecto II, se desarrolló el tercer festival denominado "Al rescate de los valores de las mujeres y la juventud con equidad de género". El evento tuvo lugar el 23 de agosto en la ciudad de Mejicanos, el cual estuvo lleno de creatividad, colorido, de alegría y fue impregnado de la energía de los y las jóvenes.

Desde tempranas horas comenzaron a llegar las diferentes y nutridas delegaciones de las comunidades participantes, entre ellas: Las Margaritas, Nueva Esperanza, Montecristo, Madrid y San Carlos, pertenecientes al Núcleo El Limón; Los Girasoles, Emiliani y la 10 de Octubre, comunidades correspondientes al núcleo El Cerro, ambos del municipio de Soyapango así como las comunidades 24 de Julio, 5 de Mayo y El Progreso que forman el núcleo El Porvenir, ubicado en Mejicanos. Como invitados asistieron las comunidades de los núcleos de Montreal, en Mejicanos que forma parte del proyecto III e Ilopango, correspondiente el proyecto IV. Entre los objetivos, se menciona el de "propiciar los espacios para que descubran y difundan sus talentos", según lo manifestara el Lic. Roberto Aguilar, jefe del Departamento de Promoción Social; además de fortalecer las relaciones comunales e intercomunales.

Entre otros aspectos explicó que la actividad estuvo pensada para unirse a las celebraciones del día 15 de agosto, que es el Día Mundial de la Juventud instaurada por las Naciones Unidas. El festival no tuvo como fin la competencia sino facilitar y fomentar el trabajo en equipo y que éstos vean la actividad como un medio para que las comunidades perciban que otra realidad es posible a través de su protagonismo. Por ello, hubo derroche de creatividad por los participantes en las diferentes ramas del arte. El trabajo desarrollado, ejecutado o presentado por cada comunidad en las ramas de la danza moderna y folclórica, pintura y dibujo así como el canto fue evaluado por un jurado compuesto por expertos en las diversas ramas artísticas.



Primer lugar: dibujo y pintura

Segundo lugar: dibujo y pintura

Primer lugar: canto

Primer lugar: danza folclórica

Primer lugar: danza moderna

Ramas artísticas	Primeros lugares	Comunidades
Pintura	Néstor Adonay Soriano	Las Margaritas-Soyapango
Dibujo	Cecia Arias	San Carlos-Soyapango
Canto	Sandra Beatriz Rodríguez	10 de Octubre-Soyapango
Danza folclórica	Grupo Las Divinas	10 de Octubre-Soyapango
Danza moderna	Grupo Evolution	5 de Mayo-Mejicanos

Con el apoyo del PNUD, KfW y Gran Ducado de Luxemburgo

## FUNDASAL revela la pobreza en áreas urbanas de 32 ciudades

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) presentó su estudio denominado: Escenarios de vida desde la exclusión urbana. Una mirada al hábitat popular de 32 ciudades de El Salvador. El documento fue dado a conocer a diversos sectores el martes 25 de agosto del presente año en conjunto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), evento en el cual se dio a conocer los niveles de exclusión urbana en tres tipologías: mesones, lotificaciones ilegales y en las comunidades marginales. El documento deja al descubierto otras realidades dentro de estos asentamientos, llenas de vida, pero también de grandes contrastes y carencias por estar al margen del desarrollo que caracteriza a las ciudades.



El Lic. Ismael Castro Velásquez, de FUNDASAL, brindando un mensaje a los asistentes. Le acompañan en la mesa, la Sra. Jessica Faieta, del PNUD y el Lic. Edin Martínez, Viceministro de Vivienda.

Las palabras de apertura y bienvenida estuvieron a cargo de la Representante Residente del PNUD, Sra. Jessica Faieta; el Gerente General de FUNDASAL, Lic. Ismael Castro Velásquez y el Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, Lic. Edin Martínez, quienes coincidieron en sus valoraciones sobre la importancia del estudio que se daría a conocer ese día ante una selecta asistencia.

Por la trascendencia e importancia del tema se hicieron presentes representantes de la cooperación internacional, de embajadas, alcaldes, alcaldesas y representantes de concejos municipales, de gobierno, investigadores, académicos y medios de comunicación, esto generado por las expectativas de los resultados, hasta ese momento invisibilizados en cada asentamiento objeto de estudio en las 32 ciudades salvadoreñas.

### Principales hallazgos

En su dimensión físico-material, la **exclusión urbana** comprende el abordaje de una realidad compleja y paradójica: los asentamientos populares urbanos *conforman ciudad sin estar incluidos* debido a que generalmente son negados e invisibilizados.

La investigación realizada en las 32 ciudades principales del país identificó un total de 2,564 asentamientos populares urbanos (APU), a saber: 1,809 mesones, 563 comunidades marginales y 192 *lotificaciones* ilegales. De esas cifras, las ciudades con mayor población residiendo en los citados asentamientos es la zona central, entre ellas, San Salvador, Mejicanos, Soyapango, Ciudad Delgado y Santa Tecla; en la zona paracentral, San Vicente; en la zona oriental, San Miguel y en la zona occidental, Santa Ana. El estudio revela que el 13.2% de la población urbana de las ciudades estudiadas (cabeceras departamentales y áreas metropolitanas) reside en un APU. Otro dato a resaltar es que el 42% de las comunidades marginales y el 72% de las *lotificaciones* siguen utilizando la fosa de *hoyo seco* como sistema de drenaje de las aguas negras.



«El estudio que hoy presentamos es el resultado de un extenso y exhaustivo proceso de investigación realizado por FUNDASAL. Este es un documento técnicamente muy riguroso y profundamente documentado y es la evidencia de un trabajo conjunto entre organizaciones comprometidas con la mejora de las condiciones de vida de la población que vive en situación de pobreza y exclusión.»

Sra. Jessica Faieta  
Representante Residente del PNUD-  
El Salvador



Presentación del libro por la arquitecta Claudia Blanco.

«FUNDASAL, cuando investiga lo hace con una intención y esa es devolver a las familias y a las comunidades los resultados, pero más importante aún es que los resultados de las investigaciones permiten formular y gestionar proyectos para atender a estas comunidades. Es así como nace el Programa de Mejoramiento de Barrios.»

Lic. Ismael Castro Velásquez  
Gerente General de FUNDASAL



Panel de expertos comentaristas sobre temas urbanos.

«Esta investigación que se está dando al país, es un aporte con grandes potencialidades y que sin duda alguna nos va a ser muy útil como documento de referencia para emprender o continuar esta importante tarea de no darle la espalda a estas realidades que están ahí, gritándonos fuertemente. No pueden continuar tal como están: desarticuladas de la trama urbana»

Lic. Edin Martínez  
Viceministro de Vivienda  
y Desarrollo Urbano



Arq. Enrique Ortiz Flores, experto del tema hábitat.

Luego de las intervenciones de los tres funcionarios, se procedió a la exposición resumida del libro antes mencionado, lo cual estuvo bajo la responsabilidad de la Arquitecta Claudia Blanco, Jefa de la Unidad de Planificación y Estudios de FUNDASAL. La exposición se complementó con la presentación de un DVD interactivo, que contiene los principales resultados de la localización georreferenciada de los asentamientos, estadísticas, etc., por el arquitecto Gustavo Milán.

Con los elementos expuestos, se abrió el ciclo de comentarios de expertos en hábitat. Para ello se hicieron presentes el Dr. Alberto Harth Déneke, del Lincoln Institute of Land Policy, miembro de FUSADES y Presidente de CIVITAS; el Dr. Carlos Briones, Director Ejecutivo de FLACSO y el arquitecto Carlos Ferrufino, Jefe del DOE de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas".

Para cerrar la jornada, el Coordinador de Proyectos de la Oficina Regional para América Latina del Habitat International Coalition, con sede en México, arquitecto Enrique Ortiz Flores, "El Gran Caballero de la Producción Social del Hábitat", según lo bautizara el Lic. Edin Martínez, durante su presentación como referente del tema hábitat, dio una charla magistral, denominada "Producción social del hábitat como un desafío en época de crisis".



## Ampliando conocimientos sobre hábitat

### Personal de FUNDASAL escucha charla de Enrique Ortiz Flores

El representante del Centro Cooperativo Sueco (SCC), Gustavo González, de Uruguay y del Craterre, Alexander Douline, de Francia estuvieron junto a personal de FUNDASAL durante la exposición del Arq. Enrique Ortiz Flores.

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) con motivo del lanzamiento de su más reciente publicación "Escenarios de vida desde la exclusión urbana. Una mirada al hábitat popular de 32 ciudades de El Salvador", recibió la última semana del mes de agosto la visita del experto mexicano en la Producción Social del Hábitat, Arq. Enrique Ortiz Flores, quien impartió en dicha jornada su charla magistral "Producción social del hábitat como un desafío en época de crisis".

La estadía del Arq. Ortiz en El Salvador estuvo saturada de actividades, aprovechando su vasta experiencia en el tema del hábitat así como a una trayectoria de mucho mérito en organismos de la sociedad civil y del gobierno de México, hoy colaborando con el HIC en la elaboración de políticas públicas en apoyo a la producción social del hábitat. Además, impulsa el debate internacional por el derecho a la ciudad y la gestión al reconocimiento como un nuevo derecho humano de carácter colectivo.

Para tal ocasión, el Lic. Ismael Castro Velásquez, Gerente General de FUNDASAL, dio las palabras de bienvenida al experto mexicano en hábitat, resaltando su aporte a nivel de América Latina y su trayectoria profesional en diferentes ámbitos. Luego la Arq. Claudia Blanco, jefa de la Unidad de Planificación y Estudios (UPE), dio lectura al amplio currículo acumulado por el Arq. Ortiz Flores, quien seguidamente dio inicio a la presentación, la cual consistió en la proyección de un video, el cual pretende discutir políticas, llevar la voz de la gente que ha vivido procesos de distinto tipo y saber su visión sobre dichos procesos. Cuáles han sido las experiencias y cómo vive la gente en cada uno de los asentamientos y la diferencia que experimentan con respecto a los otros.

El video aborda también la parte antropológica y expone al espectador tres procesos de producir hábitat:

- A) Producción social espontáneo (Barrio Las Golondrinas).
- B) Conjunto masivo de producción privada vivienda mercantil (casitas para venderlas).
- C) Producción social organizada, cuyo fin es producir vivienda para ellos mismos a través de un proceso organizado y asesoría permanente.

La dinámica implicó observar el video y luego comentarlo en los aspectos social, arquitectónico, urbanístico, es decir desde las diferentes visiones en las tres experiencias.

#### Las actividades desarrolladas por el Arq. Ortiz Flores, fueron:

- **Lunes 24 por la tarde:** reunión con la Comisión de Ley de Vivienda de Interés Social donde compartieron aspectos relativos a la ley. Luego, visita de cortesía y reunión con las autoridades del PNUD. Seguidamente, se trasladó a la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, donde impartió una charla a estudiantes y docentes de la UCA del área de arquitectura.
- **Martes 25:** ponencia en el hotel Presidente en el marco del lanzamiento del libro sobre la investigación en las 32 ciudades. Por la tarde, por invitación del Lic. Edin Martínez, Viceministro de Vivienda, impartió una charla a jefaturas, compartiendo las experiencias del trabajo con la gente.
- **Miércoles 26:** disertación ante técnicos y personal de FUNDASAL, quienes trabajan en forma coordinada y estrechamente con la gente en la transformación de sus comunidades.

Nueva propuesta para vivienda en altura en el Centro Histórico de San Salvador

## Taller de diseño arquitectónico: complejo habitacional Safie

Siguiendo con la dinámica, implementada por la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima, para dar respuesta a los habitantes del centro de la ciudad, se desarrolló un taller de diseño arquitectónico con el objetivo de aportar ideas que contribuyan al complejo habitacional Safie, destinado a familias que experimentan vulnerabilidad social y que actualmente viven en “mesones”, cuyas edificaciones presentan altos grados de deterioro físico.

Este es el primero, de tres talleres proyectados, el cual se desarrolló el día 24 de septiembre en el Palacio Nacional. La jornada reunió a los profesionales de la rama de arquitectura que laboran para FUNDASAL, los cuales se dividieron en grupos de trabajo afines.

Una de las mesas de trabajo para las propuestas.

Áreas abordadas

- Fachada externa e interna.
- Áreas comunes y zonas verdes.
- Comercio/bodega.
- Concepto de progresividad integral.
- Aprovechamiento de la sobreexcavación para otros usos: parqueo, bodegas.

El taller incluyó, en horas de la tarde, dos charlas:

- a) Arquitectura bio-climática (Guillermo Altamirano).
- b) Metodología de diseño rápido (Sandra Gutiérrez).



Ante próxima finalización del proyecto II:

## Equipo técnico de FUNDASAL realiza gira por barrios mejorados

El Programa de Mejoramiento de Barrios está por concluir las obras físicas del proyecto II: “Mejoramiento de 11 comunidades en los municipios de Mejicanos y Soyapango”. Por ello, el personal de la unidad ejecutora realizó un recorrido en la fecha del 25 de septiembre por las comunidades de los tres núcleos: Porvenir, El Cerro y El Limón con el propósito de evaluar en campo la mejora de la calidad de vida de las familias, obteniendo los principales resultados:

- Mejorar condiciones de saneamiento con la introducción de servicios básicos domiciliarios.
- Comunidades incorporadas a la trama urbana con la mejora de calles de acceso.
- Recuperación de las cárcavas de aproximadamente 16 m de profundidad, formadas por el daño en colectores primarios de drenajes, convirtiéndolas en grandes extensiones de áreas por niveles y reforestadas por los pobladores (El Limón), minimizando los riesgos para sus viviendas, llevando la tranquilidad a muchas familias.
- Espacios recuperados (quebradas en la 10 de Octubre y la 24 de Junio) para dotar a los habitantes de áreas para la sana recreación de la niñez y juventud. Éstas eran utilizadas como botaderos de basura y descarga de aguas servidas.
- Juntas directivas fortalecidas y dotadas de herramientas para la administración comunal, liderazgo comprometido con la mejora del hábitat.
- Líderes valoran que mujeres y jóvenes cuenten con conocimientos para hacer prevalecer sus derechos y deberes como sector.
- Buena coordinación con las alcaldías de los dos municipios: establecimiento de planes coordinados y cumplimiento de las contrapartidas municipales en la ejecución de las obras; se abordó con seriedad lo establecido en los convenios de participación.
- La intervención de diferentes instancias: alcaldía, comunidades y FUNDASAL en la concreción de las medidas del proyecto; fue posible gracias a la disposición y participación de cada uno de los actores, donde las familias siempre tuvieron la prioridad.



# ¡Para profundizar en el conocimiento sobre las mejoras al hábitat!

## Ficha bibliográfica

- Escenarios de vida desde la exclusión urbana.
- Año: 2009.
- No. de pág.: 137.
- Medidas: 27 cm.
- Distribución: gratuita, (digital, disponible en nuestra Web).



Contenido del DVD:

- + Documento digital
- + Mapas en PDF y Web.

La investigación titulada Escenarios de vida desde la exclusión urbana. Una mirada al hábitat popular de 32 ciudades de El Salvador, iniciada en 2006 y que ahora damos a conocer, tiene como propósito caracterizar la exclusión urbana en El Salvador. El documento constituye un punto de partida para una comprensión más profunda de los procesos que han dado lugar a estos asentamientos populares, y que están acentuando las situaciones de pobreza y exclusión en las ciudades salvadoreñas.

Éste fue elaborado por FUNDASAL como parte de su Programa de Mejoramiento de Barrios, con el financiamiento de la agencia de cooperación alemana KfW y del Gobierno del Gran Ducado de Luxemburgo, con la colaboración técnica del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. FUNDASAL tiene una larga trayectoria en la atención de los asentamientos populares urbanos. Sus objetivos son posicionar el tema del hábitat a nivel nacional, potenciar el debate en torno a las soluciones de la problemática de la vivienda y acceso a la ciudad, e incidir críticamente en la formulación de políticas públicas.

Por otro lado, el PNUD busca proveer conocimiento, asesoría política y apoyo técnico en el campo del desarrollo humano y reducción de la pobreza. Fruto de la convergencia de voluntades e intereses respecto al análisis, visibilización y comprensión de estas realidades urbanas, surgió esta iniciativa conjunta entre el PNUD y FUNDASAL para la divulgación de esta exhaustiva investigación. La riqueza de información y análisis se sustenta en un trabajo cercano, veraz y sensible a las realidades tan diversas al interior de estos asentamientos. En ellos palpitan ciudades desconocidas, ricas en vivencias y contrastes.

¡Conoce nuestro quehacer institucional, nuestro sitio web está a tu disposición!  
[www.fundasal.org.sv](http://www.fundasal.org.sv)



**Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima**

Reparto Santa Alegría, calle L-B No. 7, Ciudad Delgado, San Salvador, El Salvador, C.A.

Apartado Postal 421, teléfono: (503) 2536-3500; Fax (503) 2276-3953.

E-mail: [direccion@fundasal.org.sv](mailto:direccion@fundasal.org.sv)